



klippy

WG20

/ PL / WENTYLATOR BIURKOWY Z KLIPSEM **/ EN /** DESK FAN **/ DE /** TISCHVENTILATOR
/ RU / НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР **/ ES /** VENTILADOR DE ESCRITORIO **/ FR /** VENTILATEUR DE BUREAU
/ IT / VENTILATORE DA SCRIVANIA



Eldom Sp. z o.o. • ul. Pawła Chromika 5a • 40-238 Katowice, POLAND
tel: +48 32 2553340 • fax: +48 32 2530412 • www.eldom.eu





/PL/ Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego wynikających z obecności substancji niebezpiecznych w produkcie. Urządzenie elektryczne należy oddać tak, aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno. URZĄDZENIA NIE WRZUCAĆ DO POJEMNIKA NA ODPADY KOMUNALNE. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

/EN/ The disposal of used electrical and electronic equipment (applies to European Union countries and other European countries with separate waste-collection systems).

This symbol on the product or its packaging indicates that it should not be classified as household waste. It should be handed over to an appropriate company dealing with the collection and recycling of electrical and electronic equipment. The correct disposal of the product will prevent potential negative consequences for the environment and human health resulting from hazardous substances present in the product. Electrical devices must be handed over to restrict their re-use and further treatment. If the device contains batteries, remove them, and hand them over to a storage point separately. DO NOT THROW EQUIPMENT INTO THE MUNICIPAL WASTE BIN. Material recycling helps to preserve natural resources. For detailed information on how to recycle this product, please contact your local authority, the recycling company, or the shop where you bought it.

/DE/ Entsorgung von gebrauchten Elektro- bzw. Elektronikgeräten (gilt für Länder der Europäischen Union und andere europäische Länder mit getrennten Abfallsammelsystemen).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Übergeben Sie Elektroschrott an die entsprechende Sammel- und Recyclingstelle für Elektro- bzw. Elektronikgeräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sich aus den im Produkt enthaltenen gefährlichen Stoffen ergeben können. Das elektrische Gerät muss so übergeben werden, dass die Wiederverwendung und der weitere Gebrauch eingeschränkt sind. Falls sich Batterien im Gerät befinden, entfernen Sie diese und übergeben Sie sie separat an die Sammelstelle. NICHT IN DEN HAUSMÜLL WERFEN. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden, dem Entsorgungsbetrieb oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

/RU/ Утилизация вышедшего из эксплуатации электрического и электронного оборудования (относится к странам Европейского Союза и другим европейским странам с системами раздельного сбора отходов).

Этот символ на продукте или его упаковке означает, что продукт не следует рассматривать как бытовые отходы. Его следует направить в соответствующий пункт сбора и последующей переработки электрического и электронного оборудования. Правильная утилизация продукта предотвратит возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, связанные с наличием в продукте опасных веществ. Электрическое устройство должно быть передано для утилизации таким образом, чтобы ограничить его повторное использование. Если в устройстве имеются батарейки, извлеките их и передайте в место сбора отдельно. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ. Повторная переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения подробной информации о том, как утилизировать данное изделие, обратитесь в местный орган власти, компанию, занимающуюся уборкой мусора, или в магазин, в котором вы приобрели данный продукт.

/ES/ Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (aplicable a los países de la Unión Europea y a otros países europeos que poseen sistemas aislados de recogida de residuos).

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe clasificarse como residuo doméstico. Hay que entregarlo en un punto autorizado de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada del producto prevendrá las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana derivadas de la presencia de sustancias peligrosas en el producto. El dispositivo eléctrico debe ser entregado de manera que se pueda limitar su reutilización y reuso. Si hay pilas en el aparato, hay que quitarlas y entregarlas por separado al punto de almacenamiento. NO TIRAR EL DISPOSITIVO EN EL CUBO DE BASURA MUNICIPAL. El reciclaje de materias ayuda a preservar los recursos naturales. Para obtener la información específica sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, con un proveedor de servicios de reciclaje o con la tienda en la que lo compró.

/FR/ L'élimination des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. L'élimination correcte du produit permettra d'éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine résultant de la présence de substances dangereuses dans le produit. Le matériel électrique doit être remis de manière à limiter sa réutilisation et son utilisation. S'il y a des piles dans l'appareil, retirez-les et déposez-les dans un lieu de stockage séparé. NE JETEZ PAS CET APPAREIL DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES. Le recyclage des matériaux contribue à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, l'entreprise fournissant des services de nettoyage ou le magasin où vous avez acheté le produit.

/IT/ Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata).

Questa immagine sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Restituire il dispositivo a un centro di raccolta e riciclaggio appropriato per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento del prodotto permette di evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose nel prodotto. Smaltire l'apparecchio elettrico in modo da limitarne il riutilizzo e il riuso. Se sono presenti batterie, devono essere rimosse e smaltite separatamente. NON SMALTIRE L'APPARECCHIO NEL CONTENITORE DEI RIFIUTI URBANI. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'autorità locale, il fornitore del servizio di pulizia o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

1. Przewód przyłączeniowy należy podłączyć do sieci elektrycznej o parametrach zgodnych z podanymi na tabliczce znamionowej.
2. Należy zwrócić uwagę na to, by do jednego obiegu prądu nie włączać za dużo odbiorników.
3. Aby wyłączyć urządzenie z sieci nigdy nie ciągnąć za przewód, zawsze używać wtyczki.
4. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
5. Urządzenie ustawić na płaskim i suchym podłożu.
6. Nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów w otwory wlotu i wylotu.
7. Nie stawiać urządzenia przy firanach i zasłonach.
8. Pracujący wentylator należy mieć zawsze w zasięgu wzroku, zwłaszcza gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
9. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
10. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
11. Nie rozpylać w pobliżu pracującego urządzenia środków owadobójczych lub podobnych.
12. Nie używać w wysokiej temperaturze (powyżej 40°C), w miejscach o podwyższonej wilgotności (np. łazienka) i w miejscach zagrożonych wybuchem.
13. Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić czy wszystkie jego elementy są odpowiednio zamontowane. W żadnym wypadku nie włączać urządzenia przed złożeniem.

14. Nie zakrywać siatki zabezpieczającej.
15. Nie wieszac na urządzeniu ubrań ani żadnych przedmiotów.
16. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem przyłączeniowym. Aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w Serwisie Producenta.
17. Napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy. Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika.
18. Nie zanurzać urządzenia ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innych cieczach. Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem! Jeśli jednak tak się stanie, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka, a następnie zlecić sprawdzenie urządzenia ekspertowi przed ponownym użyciem.
19. Nigdy nie wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel sieciowy lub mokrymi rękami.
20. Upewnić się, że kabel sieciowy nie zwisa nad ostrymi krawędziami ani nie dopuścić do jego uwięzienia.
21. Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na wolnym powietrzu.
22. Nie kierować strumienia powietrza na ludzi przez długi czas.
23. Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.

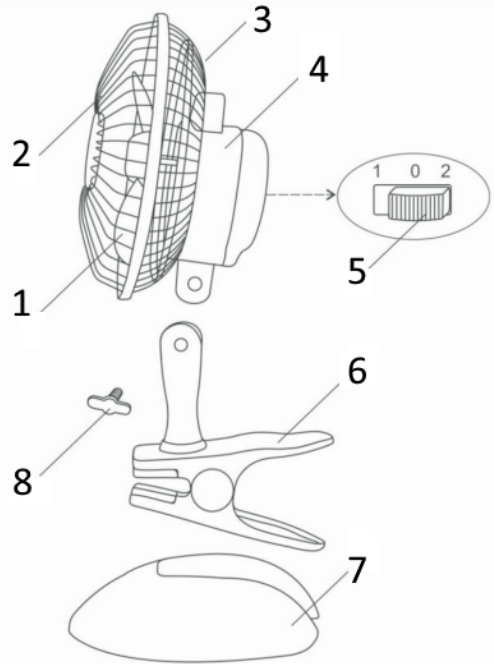
OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

UWAGA: Woreczek foliowy może stanowić niebezpieczeństwo – aby uniknąć uduszenia workiem należy przechowywać go z daleka od niemowląt i małych dzieci.

UWAGA: Woreczek foliowy może stanowić niebezpieczeństwo – aby uniknąć uduszenia workiem należy przechowywać go z daleka od niemowląt i małych dzieci.

• OPIS OGÓLNY

1. Śmigło
2. Siatka ochronna – front
3. Siatka ochronna – tył
4. Obudowa silnika
5. Włącznik – regulacja prędkości
6. Klips mocujący
7. Podstawa
8. Regulacja nachylenia czaszy



• DANE TECHNICZNE

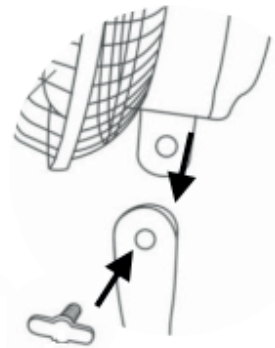
- moc: **15W**
- napięcie zasilania:
220-240V~ 50/60Hz

• PRZEZNACZENIE

Wentylator **WG20** przeznaczony jest do poprawy komfortu termicznego w pomieszczeniach mieszkalnych. Dzięki uniwersalnej konstrukcji można go za pomocą klipsa przypiąć do płaskich powierzchni, np. blatu biurka.

• MONTAŻ

- Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie jest kompletne i nieuszkodzone.
- Przed pierwszym użyciem należy urządzenie rozpakować i złożyć poszczególne elementy.
- Połączyć obudowę (4) z klipsem (16) i zablokować śrubą (8) – rys.
- Klips (6) zamontować w podstawie (7).
- Złożone urządzenie ustawić na stabilnej i równej powierzchni
- Poluzować śrubę (8), ustawić kąt nachylenia czaszy, a następnie zablokować dokręcając śrubę (8).
- Rozwinąć całkowicie przewód.
- Urządzenie można także za pomocą klipsa (6) przypiąć do płaskich powierzchni, np. blatu biurka.



- **OBSŁUGA**
 - Włącznik (5) ustawić w pozycji „0” i podłączyć urządzenie do sieci.
 - Włącznikiem (5) wybrać prędkość obrotów wentylatora (1 lub 2).
 - Włączenie urządzenia następuje po przekręceniu włącznika (5) na jedną z wybranych pozycji.
 - Wyłączenie urządzenia następuje po przekręceniu włącznika (5) w pozycję „0”.
- **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**
 - Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy odłączyć urządzenie od sieci i poczekać, aż śmigło się zatrzyma.
 - **Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie**
 - Urządzenie przetrzeć wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha.
 - Nie używać do czyszczenia silnych lub niszczących powierzchni środków czystości.
- **OCHRONA ŚRODOWISKA**
 - Urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
 - Należy je przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
- **GWARANCJA**
 - urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym,
 - **nie może być używane do celów zawodowych,**
 - gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.
Warunki gwarancji podane są w załączniku.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before first use, please thoroughly read the entire manual.

It is recommended to keep this instructions manual for future reference.

1. The cord should be plugged into the power supply of parameters indicated in the data plate.
2. Please, do not plug too many appliances to a single electric circuit.
3. **WARNING: do not use close to bathtubs, showers, swimming pools and other water containers.**
4. The unit is designed to operate at a household.
5. Place the unit on a flat and dry surface.
6. Do not insert fingers or any other objects into the inlet and outlet holes.
7. Do not place the unit near cushions or curtains.
8. Working fan must be always supervised, especially, when there are children nearby.
9. Leaving a room where a fan operates, switch it off.
10. Do not spray any insect killers or similar agents near the operating fan.
11. Do not use the appliance under high temperature (exceeding 40°C), in localizations where the humidity rate is high (e.g. bathroom) and localizations where explosive atmosphere occurs.
12. Before switching the unit on make sure all its elements are correctly fixed. Under no circumstances one may switch the unit on before it has been completely assembled!

13. Do not cover the protective mesh.
14. Do not use the appliance as a hanger.
15. In case the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer's authorized service center.
16. The device can be used by children aged 8 and older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without sufficient experience and knowledge only under supervision or if previously instructed on the safe use of the appliance and the possible risks. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance that are the responsibility of the user shall not be carried out by children without supervision. Protect the appliance and the power cord against children under 8 years old.
17. The device can be repaired only by authorized service center. Any upgrades or any use of non-original spare parts or equipment components is prohibited and endanger the safety of use.
18. Eldom Sp. z o. o. is not liable for any damage resulting from improper use of the appliance.

WARNING: Improper use of the appliance may cause injury

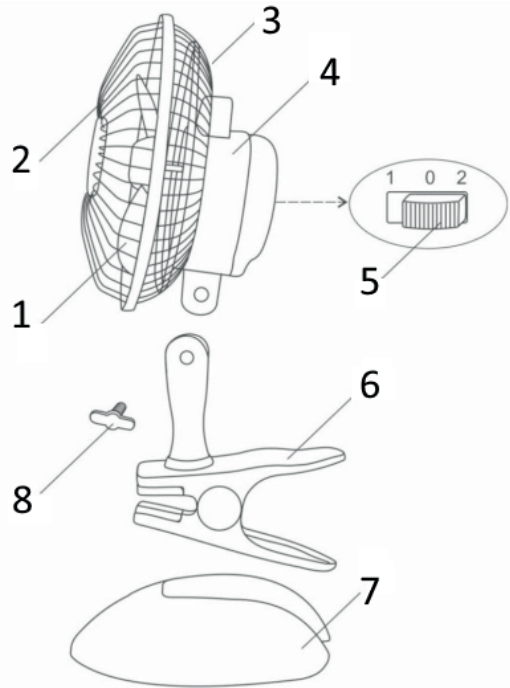
WARNING: Plastic bag can be dangerous, to avoid danger of suffocation keep this bag away from babies and children.

OPERATING INSTRUCTION

DESK FAN WG20

- **GENERAL DESCRIPTION**

1. Propeller
2. Protective mesh - front
3. Protective net - rear
4. Housing
5. On/off and 1, 2 speed switch
6. Fixing clip
7. Base
8. Head tilt adjustment



- **TECHNICAL DATA**

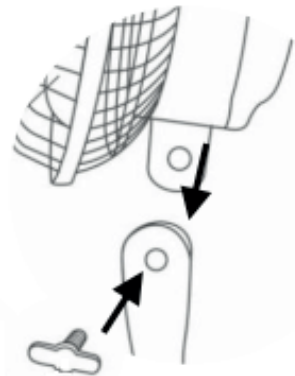
- power: **15W**
- supply voltage: **220-240V~ 50/60Hz**

- **INTENDED USE**

The **WG20** fan is designed to improve thermal comfort in living spaces. Thanks to the universal design, it can be attached to flat surfaces, e.g. a desk top, using a clip.

- **ASSEMBLY**

- Before use, check that the device is complete and not damaged.
- Before using the device for the first time, unpack and assemble the individual components.
- Connect the housing (4) with the clip (16) and lock it with the screw (8) - fig.
- Install the clip (6) in the base (7).
- Place the folded device on a stable and level surface
- Loosen the screw (8), set the angle of inclination of the bowl, and then lock it by tightening the screw (8).
- Unwind the cord completely.
- The device can also be attached to flat surfaces, e.g. a desk top, using the clip (6).



- **USE**
 - Place the device on a stable and level surface.
 - Set the switch (5) to “0” and connect the device to the mains.
 - Use the switch (5) to select the fan speed (1, 2).
 - To turn the device on, set the switch (5) to a chosen speed.
 - To turn the device off, set the switch (5) to “0”.
- **CLEANING AND MAINTENANCE**
 - Unplug the appliance from the mains and wait for the propeller to stop before cleaning.
 - **The appliance must not be submerged in water**
 - Wipe the unit with a damp cloth and then wipe dry.
 - Do not use strong or surface-damaging cleaners to clean. Do not use any aggressive cleaning agents.
- **ENVIRONMENTAL PROTECTION**
 - The appliance is made of materials which can be recycled.
 - It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
- **WARRANTY**
 - This appliance is designed for domestic use only.
 - It cannot be used for professional purposes or for other than the intended use.
 - Improper use will nullify the guarantee.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vor der ersten Verwendung machen Sie sich bitte mit dem Inhalt dieser Anleitung vertraut.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Das Anschlusskabel muss an ein elektrisches Netz mit den auf dem Typenschild angegebenen Parametern angeschlossen werden.
2. Es muss darauf geachtet werden, dass nicht zu viele Geräte an einen Stromkreis angeschlossen werden.
3. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie niemals am Kabel, sondern immer am Stecker.
4. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
5. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und trockene Fläche.
6. Stecken Sie weder Finger noch andere Gegenstände in die Ein- und Auslassöffnungen.
7. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen auf.
8. Halten Sie den funktionierenden Ventilator immer in Sichtweite, besonders wenn Kinder in der Nähe sind.
9. Lassen Sie das funktionierende Gerät nicht unbeaufsichtigt.
10. Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn eine Aufsicht oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erfolgt, so dass die damit verbundenen Risiken verstanden werden. Kinder sollten nicht mit den Geräten spielen. Unbeaufsichtigte Kinder sollten keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an den Geräten durchführen.
11. Sprühen Sie keine Insektizide oder ähnliches in der Nähe von Arbeitsgeräten.
12. Nicht bei hohen Temperaturen (über 40 °C), in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) und in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
13. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass alle Komponenten richtig zusammengebaut sind.

14. Schalten Sie das Gerät niemals ein, bevor es zusammengebaut ist.
15. Das Sicherheitsnetz darf nicht abgedeckt werden.
16. Hängen Sie keine Kleidungsstücke oder andere Gegenstände an das Gerät.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel. Um Gefahren zu vermeiden, muss sie von der Kundendienststelle des Herstellers ausgetauscht werden.
18. Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Jegliche Nachrüstung oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen oder Komponenten des Geräts ist verboten und gefährdet die Sicherheit des Gebrauchs.
19. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Ziehen Sie in diesem Fall jedoch sofort den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
20. Ziehen Sie den Stecker niemals durch Ziehen am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
21. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
22. Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
23. Richten Sie den Luftstrom nicht über einen längeren Zeitraum auf Personen.
24. Eldom Sp. z o. o. haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen.

VORSICHT!

**Plastiktüten können gefährlich sein! Erstickungsgefahr!
Bewahren Sie die Tüte sicher vor Kindern auf!**

• **UMWELTSCHUTZ**

- Das Gerät ist aus wieder verwendbaren oder recyclebaren Stoffen gebaut.
- Es soll an einer entsprechenden für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zuständigen.
- Sammelstelle abgegeben werden-

• ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

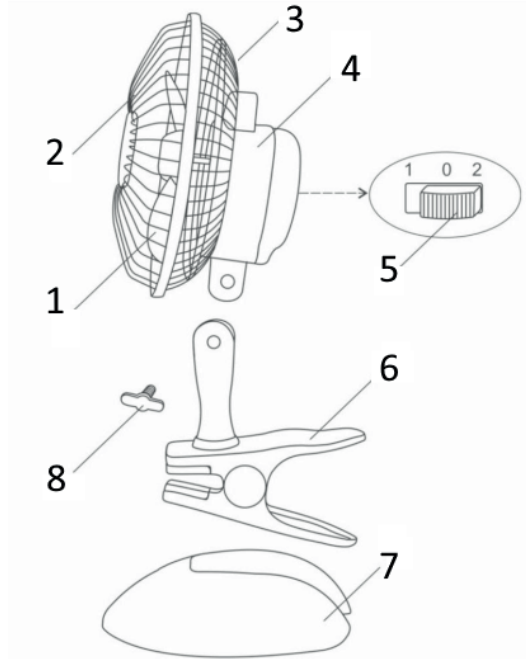
1. Propeller
2. Schutzgitter - vorne
3. Schutznetz - zurück
4. Motorgehäuse
5. Schalter -
Geschwindigkeitseinstellung
6. Befestigungsclip
7. Base
8. Neigungsverstellung
des Kopfes

• TECHNISCHE DATEN

- Leistung: **15W**
- Versorgungsspannung:
220-240V~ 50/60Hz

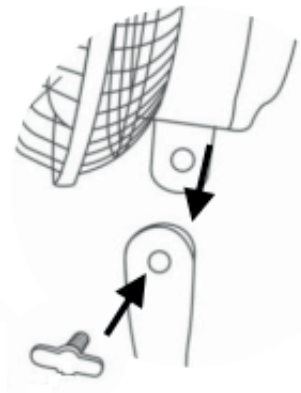
• BESTIMMUNG

Der Ventilator **WG20** wurde entwickelt, um den thermischen Komfort in Wohnräumen zu verbessern. Dank des universellen Designs kann es mit einem Clip (6) an ebenen Flächen, z.B. einer Schreibtischplatte, befestigt werden.



• MONTAGE

- Prüfen Sie vor Gebrauch, ob das Gerät vollständig und unbeschädigt ist.
- Packen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts die einzelnen Komponenten aus und montieren Sie sie.
- Verbinden Sie das Gehäuse (4) mit dem Clip (6) und sichern Sie es mit der Schraube (8) - Abb.
- Installieren Sie den Clip (6) in der Basis (7).
- Stellen Sie das zusammengeklappte Gerät auf eine stabile und ebene Fläche
- Lösen Sie die Schraube (8), stellen Sie den Neigungswinkel der Schüssel ein und arretieren Sie sie dann, indem Sie die Schraube (8) festziehen.
- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
- Mit dem Clip (6) kann das Gerät auch an ebenen Flächen, z.B. einer Schreibtischplatte, befestigt werden.



- **ARBEIT DES GERÄTS**
 - Den Schalter (5) in die Position „0“ bringen und das Gerät ans Netz anschließen.
 - Mit dem Schalter (5) die Drehzahl des Ventilators einstellen (1, 2).
 - Das Gerät wird eingeschaltet, nachdem der Schalter (5) in eine der gewählten Positionen gebracht wird. Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn der Schalter (5) in die Position „0“ gebracht wird.

- **REINIGUNG UND WARTUNG**
 - Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie, bis der Propeller stillsteht, bevor Sie das Gerät reinigen.
 - Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
 - Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab und wischen Sie es anschließend trocken.
 - Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder oberflächenschädigenden Reinigungsmittel.

- **UMWELTSCHUTZ**
 - Das Gerät ist aus wieder verwendbaren oder recyclebaren Stoffen gebaut.
 - Es soll an einer entsprechenden für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zuständigen Sammelstelle abgegeben werden.

- **GARANTIE**
 - Das Gerät ist für den Privatgebrauch im Haushalt bestimmt.
 - Es darf nicht für berufliche Zwecke benutzt werden.
 - Bei unrichtiger Bedienung erlischt die Garantie.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Рекомендуется сохранить это руководство пользования на будущее.

Перед первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию.

1. Соединительный кабель должен быть подключен к электрической сети с параметрами, указанными на заводской табличке.
2. Необходимо следить за тем, чтобы не подключать слишком много приборов к одной цепи.
3. Чтобы отключить прибор от сети, никогда не тяните за кабель, всегда используйте вилку.
4. Прибор предназначен только для бытового использования.
5. Поместите прибор на ровную и сухую поверхность.
6. Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы во входные и выходные отверстия.
7. Не ставьте прибор рядом с занавесками или портьерами.
8. Всегда держите работающий вентилятор на виду, особенно когда рядом находятся дети.
9. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
10. Данное оборудование может использоваться детьми в возрасте не менее 8 лет и людьми с ограниченными физическими и умственными способностями и отсутствием опыта и знаний об оборудовании, если обеспечен надзор или инструктаж о том, как безопасно использовать оборудование, чтобы были понятны связанные с ним риски. Дети не должны играть с оборудованием. Дети без присмотра взрослых не должны заниматься чисткой или обслуживанием оборудования.
11. Не распыляйте инсектициды или аналогичные средства вблизи рабочего оборудования.
12. Не используйте при высоких температурах (выше 40°C), в местах с повышенной влажностью (например, в ванной комнате) и во взрывоопасной атмосфере.

13. Перед включением прибора убедитесь, что все его компоненты правильно собраны. Никогда не включайте прибор до его сборки.
14. Не закрывайте защитную сетку.
15. Не вешайте одежду или какие-либо предметы на прибор.
16. Не используйте прибор с поврежденным соединительным кабелем. Во избежание опасности его необходимо заменить в сервисном центре производителя.
17. Ремонт оборудования может выполняться только в авторизованном сервисном центре. Любая модернизация или использование неоригинальных запасных частей или компонентов прибора запрещены и ставят под угрозу безопасность использования.
18. Не погружайте прибор или сетевую вилку в воду или другие жидкости. Опасность смерти от поражения электрическим током! Однако если это произошло, немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь к специалисту, чтобы он проверил прибор, прежде чем использовать его снова.
19. Никогда не вынимайте вилку из розетки, потянув за сетевой кабель или мокрыми руками.
20. Следите за тем, чтобы сетевой кабель не свисал через острые края и не заземлялся.
21. Не используйте и не храните устройство на открытом воздухе.
22. Не направляйте поток воздуха на людей в течение длительного времени.
23. Компания Eldom Sp. z o. o. не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование устройства может привести к травмам.

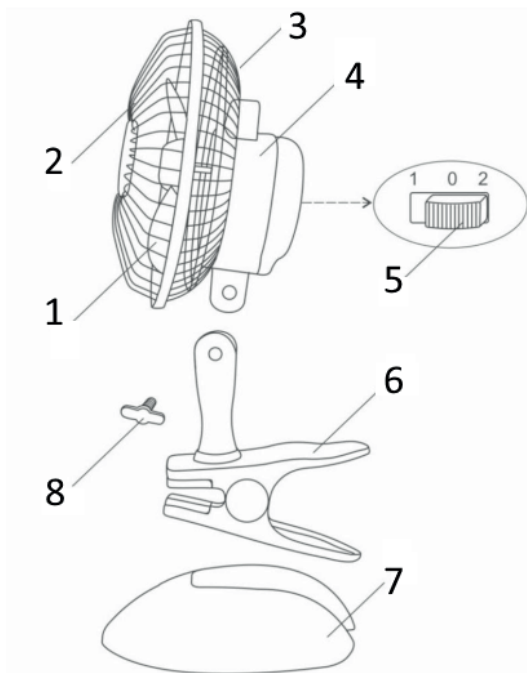
ПРИМЕЧАНИЕ: Пластиковый пакет может представлять опасность - во избежание удушья сумку следует держать подальше от младенцев и маленьких детей!

- **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично,
- передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

• ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1. Пропеллер
2. Защитная сетка - спереди
3. Защитная сетка - спина
4. Корпус двигателя
5. Переключатель
- регулировка скорости
6. Фиксирующий зажим
7. База
8. Регулировка наклона головы



• ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

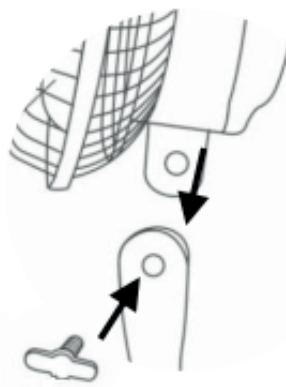
- мощность: **15W**
- напряжение питания:
220-240V~ 50/60Hz

• НАЗНАЧЕНИЕ

Вентилятор **WG20** предназначен для улучшения теплового комфорта в жилых помещениях. Благодаря универсальной конструкции его можно прикрепить к плоским поверхностям, например к столешнице, с помощью зажима (6).

• МОНТАЖ

- Перед использованием убедитесь, что устройство комплектно и не повреждено.
- Перед первым использованием устройства распакуйте и соберите отдельные компоненты.
- Соедините корпус (4) зажимом (6) и зафиксируйте винтом (8) - рис.
- Установите зажим (6) в основание (7).
- Поместите сложенное устройство на устойчивую и ровную поверхность.
- Ослабьте винт (8), установите угол наклона чаши, а затем зафиксируйте его, затянув винт (8).
- Полностью размотайте шнур.
- Устройство можно также прикрепить к плоским поверхностям, например к столешнице, с помощью клипсы (6).



- **РАБОТА УСТРОЙСТВА**

- Кнопку включения (5) установить в положении „0” и подключить прибор к сети.
- При помощи кнопки (5) установить желаемую скорость вентилятора (1, 2).
- Прибор начинает работу после установления кнопки (5) в избранное положение.
- Для того, чтобы выключить прибор, следует кнопку (5) установить в положение „0”.

- **ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Перед очисткой устройства отключите устройство от сети и дождитесь остановки пропеллера. Устройство нельзя погружать в воду.
- Протрите устройство влажной тканью, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для очистки сильнодействующие или разрушающие поверхность чистящие средства.

- **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично,
- передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

- **ГАРАНТИЯ**

- устройство предназначено только для домашнего использования,
- в случае неправильной эксплуатации гарантия не является действительной.

SEGURIDAD

Se recomienda conservar este manual de instrucciones para futuras consultas.

Antes del primer uso, lea atentamente todo el contenido de este manual.

1. El cable de conexión debe conectarse a una red eléctrica con los parámetros indicados en la placa de características.
2. Hay que tener cuidado de no conectar demasiados aparatos a un mismo circuito.
3. Para desconectar el aparato de la red eléctrica no tire nunca del cable, utilice siempre el enchufe.
4. El aparato es sólo para uso doméstico.
5. Coloque el aparato sobre una superficie plana y seca.
6. No introduzca los dedos ni ningún objeto en las aberturas de entrada y salida.
7. No coloque el aparato cerca de cortinas o visillos.
8. Mantenga siempre a la vista el ventilador en funcionamiento, especialmente cuando haya niños cerca.
9. No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
10. Este equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimiento del equipo, si se proporciona supervisión o instrucciones sobre cómo utilizar el equipo de forma segura para que se comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no supervisados no deben realizar tareas de limpieza o mantenimiento del equipo.
11. No pulverizar insecticidas o similares cerca del equipo de trabajo.
12. No utilizar a temperaturas elevadas (superiores a 40°C), en zonas de alta humedad (por ejemplo, cuartos de baño) ni en atmósferas explosivas.
13. Antes de encender el aparato, asegúrese de que todos sus componentes están correctamente montados.
14. No encienda nunca el aparato antes de que esté montado.

15. No cubra la red de seguridad.
16. No cuelgue ropa ni objetos en el aparato.
17. No utilice el aparato con un cable de conexión dañado. Debe sustituirse en el Centro de Servicio del Fabricante para evitar peligros.
18. Las reparaciones del aparato sólo pueden ser efectuadas por un centro de servicio autorizado. Cualquier mejora o utilización de piezas de repuesto o componentes no originales del aparato está prohibida y pone en peligro la seguridad de uso.
19. No sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. Peligro de muerte por descarga eléctrica. No obstante, si esto ocurre, desenchufe inmediatamente el aparato de la toma de corriente y hágalo revisar por un experto antes de volver a utilizarlo.
20. No desenchufe nunca el aparato tirando del cable de alimentación o con las manos mojadas.
21. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue de bordes afilados ni quede atrapado.
22. No utilice ni almacene la unidad al aire libre.
23. No dirija el flujo de aire hacia las personas durante largos periodos de tiempo.
24. Eldom Sp. z o.o. no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado del aparato.

ADVERTENCIA:

El uso inadecuado del aparato puede causar lesiones personales.

NOTA:

La bolsa de plástico puede suponer un peligro: para evitar el riesgo de asfixia, la bolsa debe guardarse fuera del alcance de los bebés y niños pequeños!

• DESCRIPCIÓN GENERAL

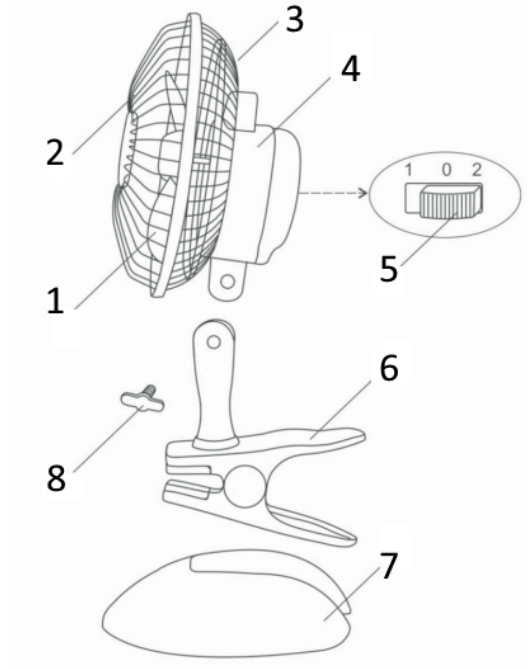
1. Hélice
2. Rejilla protectora frontal
3. Rejilla protectora trasera
4. Carcasa del motor
5. Interruptor - ajuste de velocidad
6. Clip de fijación
7. Base
8. Ajuste de inclinación

• ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- potencia: 15W
- tensión de alimentación:
220-240V~ 50/60Hz

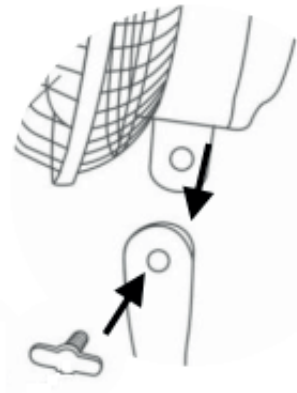
• DESTINO

El ventilador **WG20** está diseñado para mejorar el confort térmico en los espacios habitables. Gracias al diseño universal, se puede fijar a superficies planas, por ejemplo, un escritorio, mediante un clip (6).



• MONTAJE

- Antes de usar, verifique que el dispositivo esté completo y no dañado.
- Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, desembale y monte los componentes individuales.
- Conectar la carcasa (4) con el clip (6) y bloquearla con el tornillo (8) - fig.
- Instale el clip (6) en la base (7).
- Coloque el dispositivo plegado en una superficie estable y nivelada.
- Afloje el tornillo (8), ajuste el ángulo de inclinación de la cuba y luego bloquéelo apretando el tornillo (8).
- Desenrolle el cable por completo.
- El dispositivo también se puede fijar a superficies planas, por ejemplo, un escritorio, utilizando el clip (6).



- **FUNCIONAMIENTO DEL APARATO**
 - Poner el interruptor (5) en la posición “0” y conectar el aparato a la red.
 - Con el interruptor (5) seleccionar la velocidad de revoluciones del ventilador (1, 2).
 - El aparato se enciende después de poner el interruptor (2) en una de las posiciones.
 - El aparato se apaga después de poner el interruptor (5) en la posición “0”.

- **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**
 - Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la red eléctrica y espere hasta que la hélice se detenga.
 - El dispositivo no debe sumergirse en agua.
 - Limpie el dispositivo con un paño húmedo y luego séquelo.
 - No use agentes de limpieza fuertes o que destruyan la superficie para limpiar.

- **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**
 - el aparato está fabricado de materiales que pueden ser procesados o reciclados,
 - el aparato debe ser entregado en un punto de recogida que se ocupa de la recogida y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

- **GARANTIE**
 - el aparato está destinado para un uso privado doméstico,
 - no se puede utilizar para fines profesionales,
 - la garantía se anula en caso de un uso incorrecto.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Il est recommandé de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.

1. Le câble de connexion doit être raccordé à un réseau électrique dont les paramètres sont indiqués sur la plaque signalétique.
2. Il faut veiller à ne pas brancher trop d'appareils sur un même circuit.
3. Pour déconnecter l'appareil du secteur, ne tirez jamais sur le câble, utilisez toujours la fiche.
4. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
5. Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.
6. N'insérez pas les doigts ou tout autre objet dans les ouvertures d'entrée et de sortie.
7. Ne placez pas l'appareil à côté de rideaux ou de draperies.
8. Gardez toujours le ventilateur en marche à portée de vue, surtout lorsque des enfants sont présents.
9. Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
10. Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et un manque d'expérience et de connaissance de l'équipement, si une supervision ou des instructions sont fournies sur la façon d'utiliser l'équipement en toute sécurité afin que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement.
11. Ne pas pulvériser d'insecticides ou autres à proximité de l'équipement de travail.
12. Ne pas utiliser à des températures élevées (supérieures à 40°C), dans des endroits très humides (par exemple la salle de bain) et dans des atmosphères explosives.
13. Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que tous ses composants sont correctement assemblés.

14. Ne mettez jamais l'appareil en marche avant qu'il ne soit assemblé.
15. Ne pas couvrir le filet de sécurité.
16. Ne suspendez pas de vêtements ou d'objets sur l'appareil.
17. N'utilisez pas l'appareil avec un câble de connexion endommagé. Il doit être remplacé par le centre de service du fabricant pour éviter tout danger.
18. Les réparations de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. Toute mise à niveau ou utilisation de pièces de rechange ou de composants non originaux de l'appareil est interdite et compromet la sécurité d'utilisation.
19. Ne plongez pas l'appareil ou la fiche secteur dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque de mort par électrocution ! Toutefois, si cela se produit, débranchez immédiatement la fiche de la prise et faites contrôler l'appareil par un expert avant de le réutiliser.
20. Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou avec des mains mouillées.
21. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas sur des bords tranchants et ne se coince pas.
22. Ne pas utiliser ou stocker l'appareil à l'air libre.
23. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.
24. Eldom Sp. z o. o. ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures corporelles.

NOTE : Un sac en plastique peut être dangereux – pour éviter la strangulation le sac doit être tenu hors de portée des bébés et des jeunes enfants!

• DESCRIPTION GÉNÉRALE

1. Hélice
2. Filet de protection - avant
3. Filet de protection - dos
4. Corps
5. Commutateur
- réglage de la vitesse
6. Clip de fixation
7. Base
8. Réglage de l'inclinaison

• CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

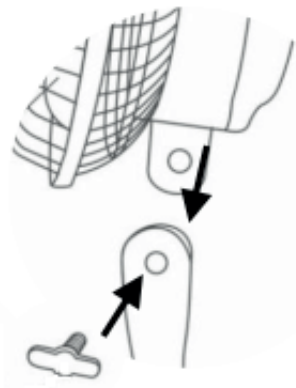
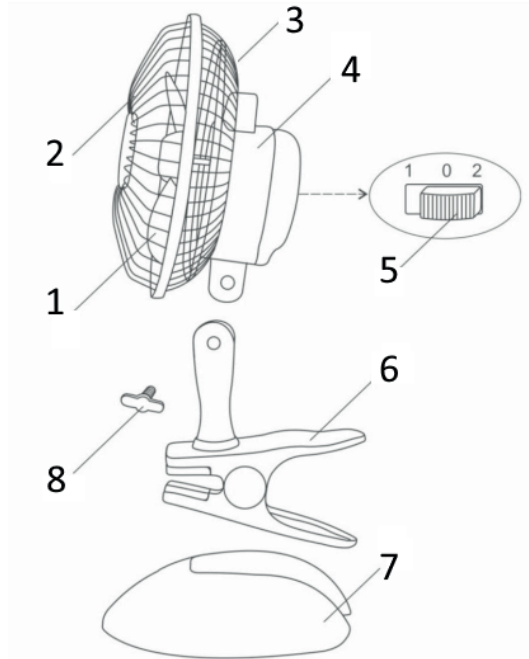
- puissance: **15W**
- tension d'alimentation:
220-240V~ 50/60Hz

• UTILISATION PREVUE DE L'APPAREIL

Le ventilateur **WG20** est conçu pour améliorer le confort thermique dans les espaces de vie. Grâce à sa conception universelle, il peut être fixé sur des surfaces planes, par exemple un dessus de bureau, à l'aide d'un clip (6).

• ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

- Avant utilisation, vérifiez que l'appareil est complet et non endommagé.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, déballez et assemblez les différents composants.
- Relier le boîtier (4) avec le clip (6) et le bloquer avec la vis (8) - fig.
- Installez le clip (6) dans la base (7).
- Placez l'appareil plié sur une surface stable et plane
- Desserrez la vis (8), réglez l'angle d'inclinaison de la cuvette, puis verrouillez-la en serrant la vis (8).
- Déroulez complètement le cordon.
- L'appareil peut également être fixé sur des surfaces planes, par exemple un dessus de bureau, à l'aide du clip (6).



- **FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL**
 - Mettre l'interrupteur (5) en position « 0 » et brancher l'appareil au secteur.
 - Utilisez le commutateur (5) pour sélectionner la vitesse du ventilateur (1 ou 2).
 - L'appareil s'allume après avoir tourné l'interrupteur (5) dans l'une des positions sélectionnées.
 - L'appareil s'éteint après avoir tourné l'interrupteur (5) en position « 0 ».
- **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**
 - Prima di pulire il dispositivo, scollegare il dispositivo dalla rete e attendere fino a quando l'elica si ferma.
 - Il dispositivo non deve essere immerso in acqua.
 - Pulisci il dispositivo con un panno umido e poi asciugalo.
 - Non utilizzare detergenti aggressivi o che distruggono la superficie per la pulizia.
- **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
 - L'appareil est construit à partir de matériaux qui peuvent être retraités ou recyclés.
 - Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
- **GARANTIE**
 - L'appareil est destiné à un usage domestique privé.
 - Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
 - Une utilisation abusive ou en contradiction avec ce mode d'emploi annule la garantie.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si consiglia di conservare il presente manuale d'uso per il futuro riferimento.

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.

1. Il cavo di collegamento deve essere collegato a una rete elettrica con i parametri indicati sulla targhetta.
2. È necessario prestare attenzione a non collegare troppe utenze a un unico circuito.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica non tirare mai il cavo, ma utilizzare sempre la spina.
4. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
5. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e asciutta.
6. Non inserire le dita o altri oggetti nelle aperture di ingresso e di uscita.
7. Non collocare l'apparecchio vicino a tende o tendaggi.
8. Tenere sempre in vista il ventilatore funzionante, soprattutto quando ci sono bambini.
9. Non lasciare l'apparecchio in funzione incustodito.
10. Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e senza esperienza e conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che venga fornita una supervisione o un'istruzione su come utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro, in modo da comprendere i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. I bambini non sorvegliati non devono effettuare la pulizia o la manutenzione dell'apparecchiatura.
11. Non spruzzare insetticidi o simili vicino alle attrezzature di lavoro.
12. Non utilizzare a temperature elevate (superiori a 40°C), in ambienti ad alta umidità (ad es. bagno) e in atmosfere esplosive.
13. Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che tutti i suoi componenti siano correttamente assemblati.

14. Non accendere mai l'apparecchio prima che sia stato montato.
15. Non coprire la rete di sicurezza.
16. Non appendere abiti o oggetti all'apparecchio.
17. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di collegamento danneggiato. Per prevenire un pericolo, deve essere sostituiti dal servizio di assistenza del produttore.
18. Le riparazioni dell'apparecchiatura possono essere effettuate solo da un centro di assistenza autorizzato. Qualsiasi modifica o utilizzo di parti di ricambio o componenti non originali dell'apparecchio è vietata e compromette la sicurezza d'uso.
19. Non immergere l'apparecchio o la spina di alimentazione nell'acqua, o altri liquidi. Pericolo di morte per scossa elettrica! In ogni caso, se ciò dovesse accadere, è necessario rimuovere immediatamente la spina dalla presa e far controllare l'apparecchio da un esperto prima di utilizzarlo nuovamente.
20. Non rimuovere mai la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione o con le mani bagnate.
21. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia appeso a spigoli vivi o che non rimanga intrappolato.
22. Non utilizzare o conservare l'unità all'aria aperta.
23. Non dirigere il flusso d'aria verso le persone per lunghi periodi di tempo.
24. Eldom Sp. z o. o. non è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

AVVERTIMENTO: L'uso improprio del dispositivo può causare lesioni al corpo.

ATTENZIONE: Il sacchetto di plastica può essere pericoloso: per evitare il soffocamento con il sacchetto, tenerlo lontano da neonati e piccoli bambini!

MANUALE DI ISTRUZIONI

VENTILATORE DA SCRIVANIA WG20

• DESCRIZIONE GENERALE

1. Elica
2. Rete protettiva - anteriore
3. Rete protettiva - retro
4. Corpo
5. Interruttore
- regolazione della velocità
6. Clip di fissaggio
7. Base
8. Regolazione dell'inclinazione

• DATI TECNICI

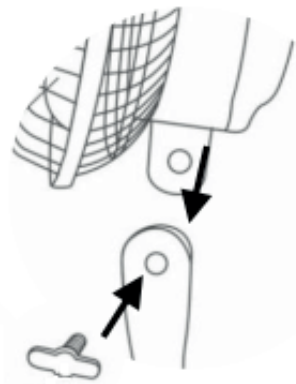
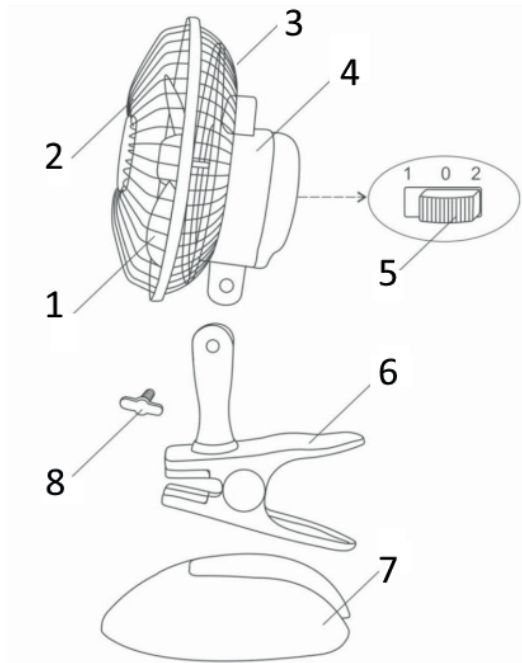
- potenza: **15W**
- tensione di alimentazione:
220-240V~ 50/60Hz

• DESTINO

Il ventilatore WG20 è progettato per migliorare il comfort termico negli spazi abitativi. Grazie al design universale, può essere fissato a superfici piane, ad esempio un piano di lavoro, utilizzando una clip (6).

• MONTAGGIO

- Prima dell'uso, controllare che il dispositivo sia completo e non danneggiato.
- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, disimballare e assemblare i singoli componenti.
- Unire il corpo (4) con la clip (6) e bloccarlo con la vite (8) - fig.
- Installare la clip (6) nella base (7).
- Posizionare il dispositivo piegato su una superficie stabile e piana
- Allentare la vite (8), impostare l'angolo di inclinazione della vasca, quindi bloccarla avvitando la vite (8).
- Srotolare completamente il cavo.
- Il dispositivo può anche essere fissato a superfici piane, ad esempio un piano di lavoro, utilizzando la clip (6).



- **UTILIZZO DEL DISPOSITIVO**
 - Portare l'interruttore (5) in posizione "0" e collegare il dispositivo alla rete elettrica.
 - Utilizzare l'interruttore (5) per selezionare la velocità del ventilatore (1 o 2).
 - Il dispositivo si accende dopo aver portato l'interruttore (5) in una delle posizioni selezionate.
 - Il dispositivo viene spento dopo aver portato l'interruttore (5) in posizione "0".
- **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**
 - Prima di pulire il dispositivo, scollegare il dispositivo dalla rete e attendere fino a quando l'elica si ferma.
 - Il dispositivo non deve essere immerso in acqua.
 - Pulisci il dispositivo con un panno umido e poi asciugalo.
 - non utilizzare detergenti aggressivi o che distruggono la superficie per la pulizia.
- **PROTEZIONE DELL'AMBIENTE**
 - L'apparecchio è fatto di materiali che possono essere riutilizzati o riciclati.
 - Restituirlo a un centro di raccolta e riciclaggio appropriato per apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- **GARANTIE**
 - Questo prodotto è stato concepito per il solo uso domestico, in privato.
 - Non deve essere usato per scopi professionali.
 - La garanzia garanzia decade in caso di trattamento improprio.



KARTA GWARANCYJNA

WAŻNA Z DOWODEM ZAKUPU

WENTYLATOR BIURKOWY Z KLIPSEM WG20

pieczęć sklepu i data sprzedaży
Sprzęt przeznaczony do użytku domowego

WENTYLATOR BIURKOWY Z KLIPSEM WG20 pieczęć sklepu:	1
data sprzedaży:	
WENTYLATOR BIURKOWY Z KLIPSEM WG20 pieczęć sklepu:	2
data sprzedaży:	
WENTYLATOR BIURKOWY Z KLIPSEM WG20 pieczęć sklepu:	3
data sprzedaży:	
WENTYLATOR BIURKOWY Z KLIPSEM WG20 pieczęć sklepu:	4
data sprzedaży:	

OPIS NAPRAWY	1
..... pieczęć punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	2
..... pieczęć punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	3
..... pieczęć punktu usługowego	
OPIS NAPRAWY	4
..... pieczęć punktu usługowego	